



# PRESTIGE Series

**DG 30**

Dim. d'ingombro  
Overall dimension  
Dim. D'encombrement  
Dimensiones

**410x460x420 h**

Dimensioni camera  
Size of the chamber  
Dim. de la chambre  
Dim. de la cámara

**310x350x190 h**

Barra saldante  
Sealing bar  
Barre de soudure  
Barra soldante

**mm 300**

Pompa del vuoto  
Vacuum pump  
Pompe du vide  
Bomba de vacío

**Q= 8/9.6 m<sup>3</sup>h-OIL**

Sistema di Saldatura  
Sealing System  
Système de Soudure  
Sistema de Soldadura

**Impulso Membrana**  
**Impulse Diaphragm**

Peso  
Weight  
Poids  
Peso

**Kg 38**

Assorbimento  
Absorption  
Absorption  
Consumo

**W 550**

**DG 35**

Dim. d'ingombro  
Overall dimension  
Dim. D'encombrement  
Dimensiones

**460x500x420 h**

Dimensioni camera  
Size of the chamber  
Dim. de la chambre  
Dim. de la cámara

**360x400x190 h**

Barra saldante  
Sealing bar  
Barre de soudure  
Barra soldante

**mm 350**

Pompa del vuoto  
Vacuum pump  
Pompe du vide  
Bomba de vacío

**Q= 8/9.6 m<sup>3</sup>h-OIL**

Sistema di Saldatura  
Sealing System  
Système de Soudure  
Sistema de Soldadura

**Impulso Membrana**  
**Impulse Diaphragm**

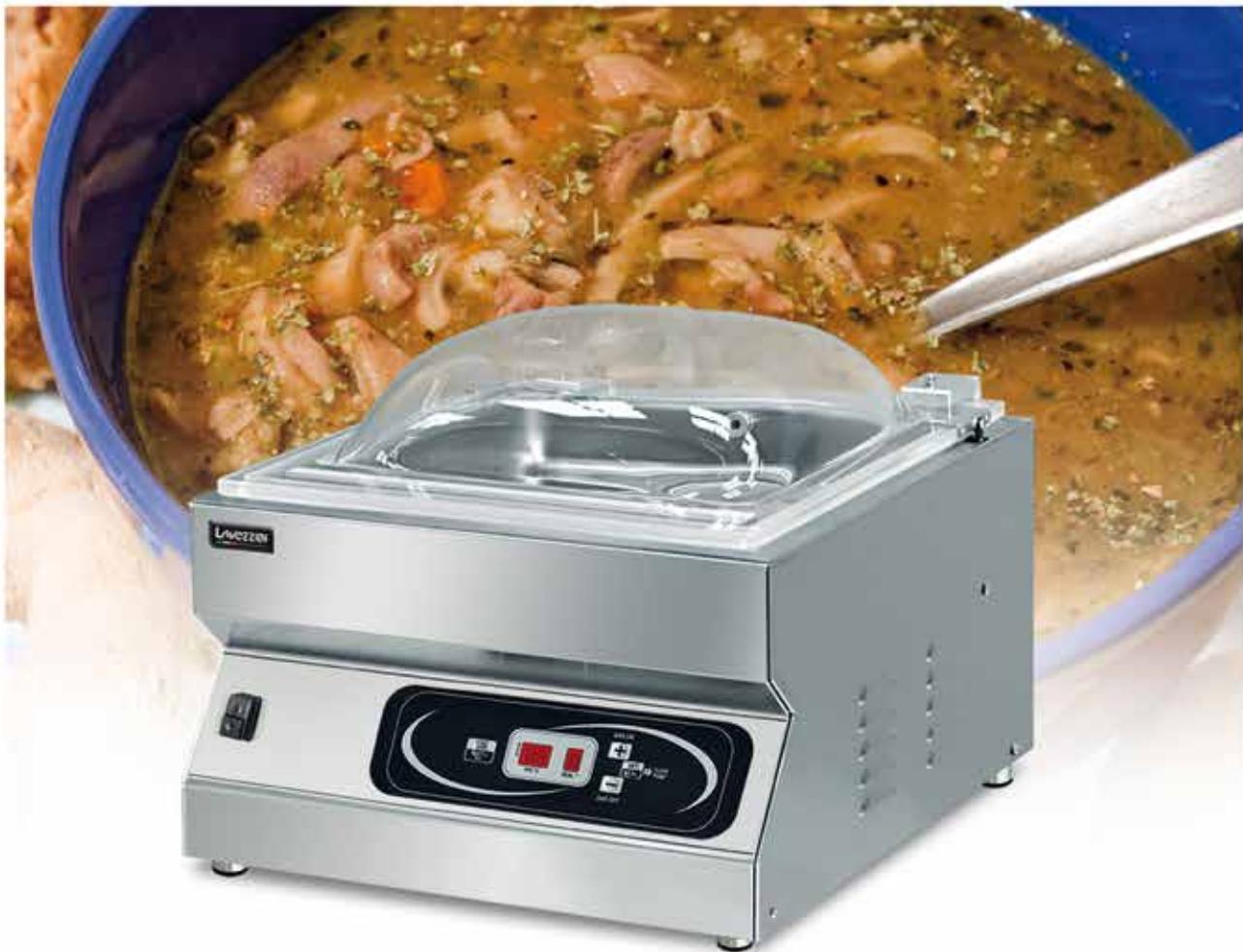
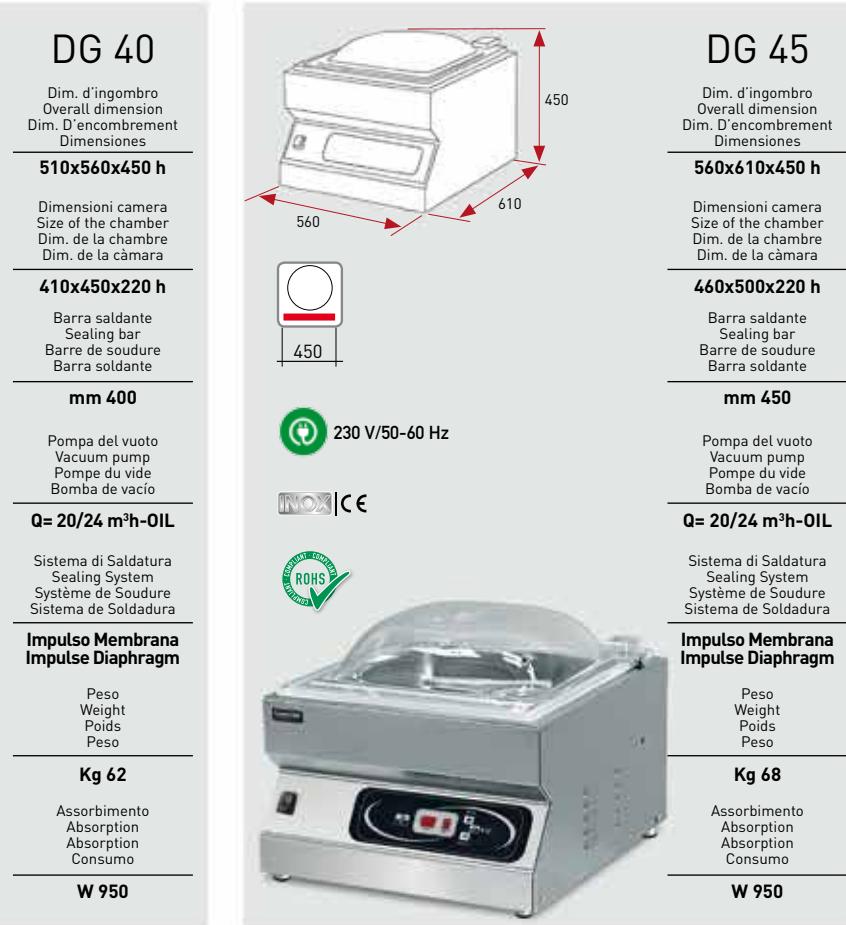
Peso  
Weight  
Poids  
Peso

**kg 42**

Assorbimento  
Absorption  
Absorption  
Consumo

**W 650**





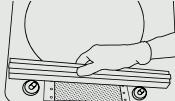
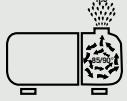
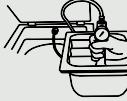


# PRESTIGE Series



## STANDARD

 <p><b>VAC STOP:</b> arresto forzato del ciclo di vuoto</p> <p>Vac Stop: forced interruption of the cycle</p> <p>Vac stop: arrêt forcé du cycle de soudure</p> <p>Vac stop: para en se- guida el ciclo de trabajo</p>	 <p><b>SALDATURA RAPIDA:</b> forzatura anticipata del ciclo di saldatura</p> <p>Quick sealing: forced anticipation of the sealing cycle</p> <p>Soudure rapide: forçage précoce du cycle de soudage</p> <p>Forzamiento adelantado del ciclo de sellado</p>	 <p><b>CARTER APRIBILE A 90°:</b> agevola la manuten- zione post-vendita</p> <p>Openable carter at 90°: helps the after sales maintenance</p> <p>Ouverture du châssis à 90°: maintenance après-vente plus aisée</p> <p>Mueble que se puede abrir a 90°: ayuda al servicio tecnico para la atenció post venta</p>	 <p><b>PROGRAMMA PER LA MARINATURA</b></p> <p>di carne e pesce</p> <p>Program for marinating meat and fish</p> <p>Programme pour la marinade de la vian- de et du poisson</p> <p>Programa para el escabeche de carne y pescado</p>	 <p><b>PANNELLO DIGITALE 3PG MEMORIZZABILI</b></p> <p>Digital control panel with 3 memorisable programs</p> <p>Panneau de commande digitale avec 3 progra- mes mémorisables</p> <p>Panel de mandos digital con 3 programas memorizables</p>
--	--	---	---	--

 <p><b>BARRE SALDANTI REMOVIBILI:</b> per facilitare la pulizia</p> <p>Removeable sealing bar to facilitate cleaning the chamber</p> <p>Barre de soudure amovible pour faciliter le nettoyage de la cuve</p> <p>Barras de soldadura extraíbles para facilitar la limpieza</p>	 <p><b>CLEAN PUMP:</b> olio in pompa sempre pulito</p> <p>Clean pump: always clean oil inside the pump</p> <p>Clean pump: l'huile de la pompe est toujours propre</p> <p>Clean pump: aceite de la bomba siempre limpio</p>	 <p><b>ATTACCO GASTRO:</b> consente il vuoto in contenitori</p> <p>Gastro attack: allows vacuum in containers</p> <p>Branchement gastro: permet de faire du vide dans des bacs gastro</p> <p>Conexión para la manguera gastro: permite hacer el vacío en cubetas</p>	 <p><b>VASCA ANGOLI STONDATI:</b> pulizia interna più agevole</p> <p>Chamber with rounded corners: easier to clean the chamber</p> <p>Cuve avec coins rebondis: nettoyage interne plus facile</p> <p>Cuba con angulos redon- deados: ayuda la limpieza interna de la camara</p>
--	---	---	--

## Ciclo marinatura: cos'è?

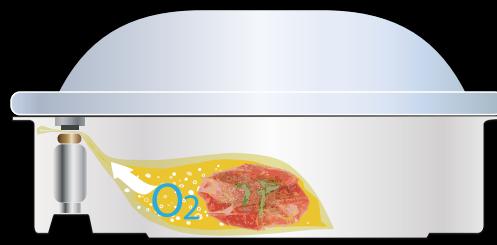
MARINATING CYCLE. WHAT IS IT? / CYCLE DE MARINADE: C'EST QUOI? / CICLO DE ESCABECHE ¿QUÉ ES?

E' un ciclo di lavoro pre impostato, che consente alla macchina di alternare in modo automatico mini cicli di vuoto e di ripristino della pressione in campana. Attraverso quest'operazione i pori dei prodotti confezionati in busta con il loro condimento, subiscono una sollecitazione di apertura (in fase di ripristino pressione in campana) propedeutica al miglior assorbimento del condimento stesso.

It is a pre-set working cycle that allows the machine to automatically alternate mini vacuum cycles and restorations of pressure in the chamber. Through this operation, the pores of the products packed in the vacuum bag along with their dressing undergo an opening process (the phase of restoration of the pressure in the chamber) causing a better absorption of the dressing/sauce itself.

C'est un cycle de travail prégréglé qui permet à la machine d'alterner automatiquement des mini-cycles de vide et réintroduire la pression dans la chambre. Grâce à cette opération l'assaisonnement, qui se trouve à l'intérieur du sachet avec le produit, s'absorbe par les pores de ce dernier qui ont été déjà préparés et ouverts dans la phase de réintroduction de la pression dans la chambre.

Es un ciclo de trabajo ya memorizado que le permite a la maquina de alternar de manera automatica mini ciclos de vacio y restablecer la presiòn adentro de la cámara. A través de esta operación los poros de los productos envasados en las bolsas con su condimento se abren ( cuando en la cámara se vuelve a crear presion ), que ayuda una mejor absorción del condimento mismo.





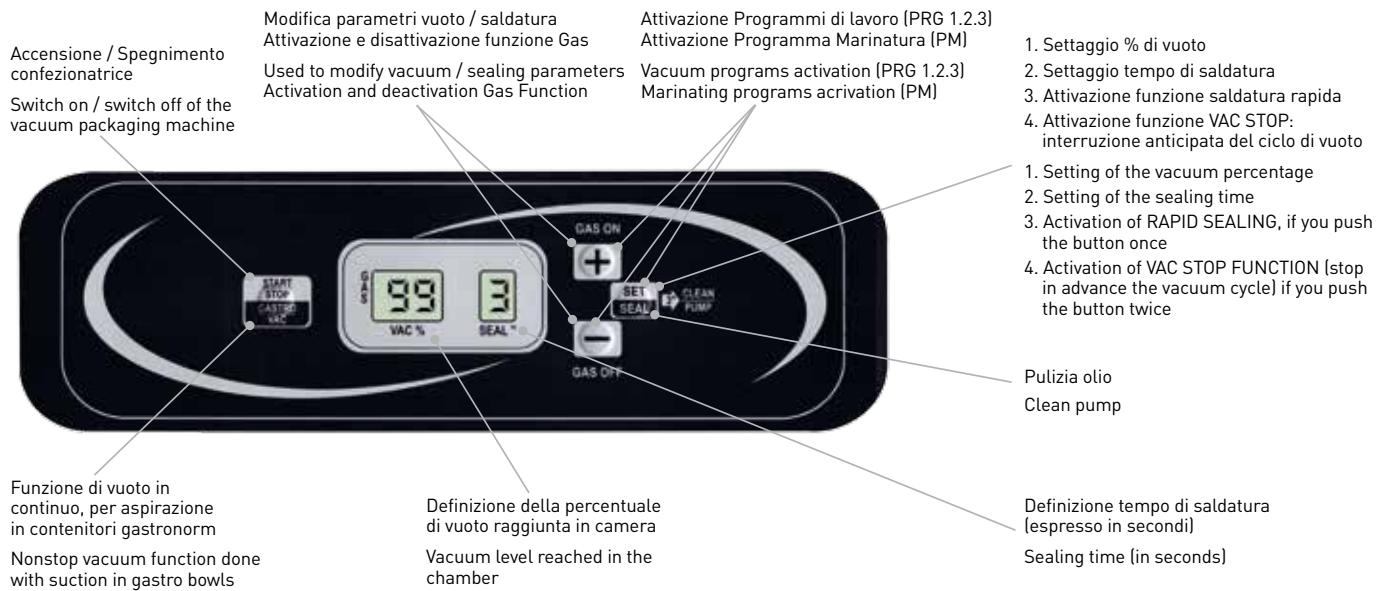
# PRESTIGE Series



## OPTIONAL

	Gas inerte Inerte gas injection		Saldatura con pistoni senza cavi Cableless piston sealing		Carrello supporto macchina Inox trolley
	Vasca doppia altezza Double height chamber		Taglio Eccedenza Exceeding cutting bar		Piano inclinato per liquidi Inclined plane for liquids
	Pumpa busch Busch pump		Sistema bloccaggio campana Lid Hook		Tensione e frequenza speciale Voltage and special frequency

## PANNELLO COMANDI / CONTROL PANEL

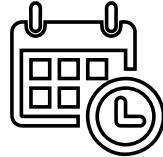
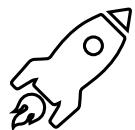


## perché scegliere una confezionatrice sottovuoto di questa linea?

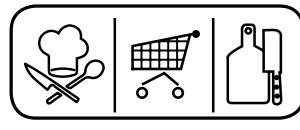
WHY CHOOSING A VACUUM PACKER OF THIS LINE?



**1** **Immediata nell'utilizzo**  
Immediate use



**2** **Robusta e affidabile nel tempo**  
Reliable and robust over time



**3** **Polivalente: ricca di funzioni adatta a tutti gli ambienti di lavoro**  
Multi-purpose: full of functions

